

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ЖОҒАРЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
ҚЕАҚ «Л. Н. Гумилев атындағы Еуразиялық ұлттық университеті»
Филология факультеті
Шетел тілдері кафедрасы



**II Spring International Scientific and Practical ONLINE
Conference “Innovative Approaches of Language Teaching:
Bridging Theory and Practice”**

**«Тілдерді оқытудың инновациялық тәсілдері: теория мен
практиканы ұштастыру» атты II көктемгі халықаралық
ғылыми-практикалық конференция**

**II весенняя международная научно-практическая
конференция «Инновационные подходы преподавания
языков: слияние теории и практики»**

PROCEEDINGS

Astana, Kazakhstan

April 4, 2026

УДК 80/81
ББК 81.2

Жалпы редакциясын басқарған: Дүйсенғазы С. М.
Редакция алқасы: Балхимбекова П.Ж., Тусупбекова М.Ж., Кызырова А.М.

Тілдерді оқытудың инновациялық тәсілдері: теория мен практиканы ұштастыру:
халықаралық ғылыми-практикалық конференция материалдары. 4 сәуір 2026 ж./ – Астана:
Л.Н. Гумилев атындағы ЕҰУ, 2026. – 454 бет.

ISBN 978-601-385-215-7

«Тілдерді оқытудың инновациялық тәсілдері: теория мен практиканы ұштастыру» атты ІІ көктемгі халықаралық ғылыми-практикалық конференция материалдар жинағында шетел тілдерін оқыту саласындағы озық тәжірибелермен алмасуға, мәдениетаралық қарым-қатынасты нығайтуға, цифрлық дәуір жағдайында шетел тілдерін оқытудағы инновациялық технологияларды таратуға, сондай-ақ халықаралық ғылыми-академиялық ынтымақтастықты кеңейтуге бағытталған ғылыми-практикалық зерттеулердің нәтижелері енгізілген. Материалдарда білім алушылар мен жас ғалымдардың осы бағыттағы зерттеулерге белсенді қатысуын ынталандыру мәселелері қарастырылған.

В сборник материалов ІІ весенней международной научно-практической конференции «Инновационные подходы преподавания языков: слияние теории и практики» включены результаты научно-практических исследований, направленных на обмен передовым опытом в области преподавания иностранных языков, укрепление межкультурной коммуникации, распространение инновационных технологий обучения в условиях цифровой эпохи, а также расширение международного научно-академического сотрудничества. В материалах рассматриваются вопросы стимулирования активного участия обучающихся и молодых ученых в исследованиях в данной области.

The proceedings of the ІІ Spring International Scientific and Practical ONLINE Conference “Innovative Approaches of Language Teaching: Bridging Theory and Practice” include the results of scientific and practical research aimed at sharing advanced experience in foreign language teaching, strengthening intercultural communication, disseminating innovative teaching technologies in the digital age, and expanding international scientific and academic cooperation. The materials also address issues related to encouraging the active participation of students and young researchers in this field.

УДК 80/81
ББК 81.2

ISBN 978-601-385-215-7

Бұл жинаққа енгізілген материалдарға авторлар жауапты.
За материалы, включённые в данный сборник, ответственность несут авторы. Authors
are responsible for the content of their materials



NJSC “The L.N. Gumilyov Eurasian National University”
Philological faculty
Foreign Languages Department

II Spring International Scientific and Practical ONLINE Conference “Innovative Approaches of Language Teaching: Bridging Theory and Practice”

**«Тілдерді оқытудың инновациялық тәсілдері: теория мен
практиканы ұштастыру» атты II көктемгі халықаралық
ғылыми-практикалық конференция**

**II весенняя международная научно-практическая конференция
«Инновационные подходы преподавания языков: слияние
теории и практики»**

The Main Themes of the Conference:

1. Teaching foreign languages for professional and interdisciplinary purposes.
2. Innovative technologies in foreign language teaching methodology.
3. Language training in the context of multilingualism and lifelong learning.
4. Language education based on digital technologies and artificial intelligence.

Organizing Committee:

<i>Serikzat Duissengazy</i>	– Dean of the Faculty of Philology, candidate of philological sciences, professor
<i>Balkhimbekova Perizat Zhanatovna</i>	– Head of the Foreign Languages Department, PhD, assistant professor
<i>Mukhtarkhanova Ainagul Madiевна</i>	– candidate of pedagogical sciences, associate professor
<i>Tussupbekova Madina Zhanbyrbaevna</i>	– candidate of pedagogical sciences, associate professor
<i>Kurmanayeva Dina Kassymbekovna</i>	– PhD, associate professor
<i>Tazhitova Gulzhakhan Zarubaevna</i>	– PhD, assistant professor
<i>Kyzyrova Assem Manarbekovna</i>	– candidate of philological sciences, a senior teacher
<i>Sadykova Aigul Kudaibergenovna</i>	– PhD, assistant professor
<i>Mukanova Saltanat Kanatkhalievna</i>	– MSc, a senior teacher

CONTENTS

SECTION 1. TEACHING FOREIGN LANGUAGES FOR PROFESSIONAL AND INTERDISCIPLINARY PURPOSES

Navigating Cultural, Linguistic, and Contextual Challenges in English to Turkish Poetry Translation: A Study of Elizabeth Barrett Browning’s “Mother and Poet” and “The Cry of the Children”, and Alfred Lord Tennyson’s “The Lady of Shalott” and “Mariana” <i>Mustafa Canli</i>	15
Literary texts in Turkish language teaching: bridging literature and language acquisition <i>Asım Aydın</i>	23
Student attitudes toward flipgrid integration in online speaking tasks after the 2023 Turkiye earthquakes <i>Kübra Kırac Demiray</i>	29
The importance of differentiated instruction in the efl classroom: a teacher-researcher perspective <i>Toktosunova Z.R., Mamarasulova A.B.</i>	39
«Цифровой мост» в формировании языковой компетенции: эффективность онлайн-курса делового английского языка для студентов неязыковых специальностей <i>Гололобова О.А.</i>	45
Building the 21st-century student profile in higher education foreign language programs: a transdisciplinary competency-based framework, validity logic, and an AI-replicability stress test <i>Natalia Abdel Fattah</i>	54
Traditional methods and modern techniques of teaching and research: ELT in the AI era <i>Kalyana Chakravarthi Thirunagari</i>	62
Роль укрепления традиционных смыслов и ценностей в процессе преподавания дисциплины «иностраный язык» в ВУЗе <i>Витрук Л. Ю., Ларина Л.И.</i>	70
Магістранттарда кездесетін академиялық жазудың кейбір мәселелері <i>Мухтарханова А.М., Смагулова Б.Г.</i>	72
Обучение французскому языку на основе английского: методика, практика и перспективы развития <i>Жусупова Г.М., Нурбекова Г.Ж.</i>	77
Using podcasts and shadowing techniques to enhance english language learners’ fluency and native-like pronunciation <i>Ospanova F.A., Alzhanova A.O., Sadykova A.K.</i>	85

К вопросу мотивации на занятиях Немецкого языка в неязыковом ВУЗе <i>Тусупова Г.К., Аубакирова А.К., Дюсенгалиева А.А., Буркитбаева А.Г.</i>	90
Сәулет-құрылыс факультеті студенттеріне ағылшын тілі лексикасын оқытуда этимологиялық сөздікті пайдалану <i>Кемельбекова Э.А., Мусабаева Г.М., Нургалиева У.С.</i>	96
Developing language competencies in a multilingual and lifelong learning context: insights from Kazakhstan <i>Sarkulova Zh.K., Zhumaturova B.B.</i>	100
Применение ИИ в самостоятельной работе по иностранному языку <i>Тазбулатова Г.К., Балтынова А.Ш., Тулекеева С.А., Рыскулова А.Ш.</i>	103
Интеграция цифровых технологий в процесс обучения иностранному языку студентов медицинского университета <i>Балтынова А.Ш., Мынбосынова Г.Е., Хамзина М.Б.</i>	114

SECTION 2. INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY

Влияние инновационных технологий на изучение английского языка <i>Загоруля О.Л., Абуова А., Али М.</i>	125
The role of art-based activities in vocabulary acquisition among young learners <i>Gelimova A., Alzhanova A. O.</i>	132
Egrating artificial intelligence tools into foreign language teaching <i>Zhanibekkyz A., Balkhimbekova P.Zh.</i>	137
Формирование межкультурной компетенции студентов программы «зарубежное регионоведение» через аутентичные тексты и реалии повседневной жизни <i>Кириллова А.А., Balkhimbekova P.Zh.</i>	143
CLIL as an interdisciplinary approach: learning biology through English <i>Kanash L., Кузырова А.</i>	148
Роль английского языка в сфере гостеприимства <i>Абеева Д.Т., Ким И.С., Оспанова Ф.А.</i>	156
Английский язык как средство профессиональной коммуникации в области инженерной инфраструктуры <i>Койшубекова Ф.А., Оспанова Ф.А.</i>	163
Teaching academic writing for professional communication in ESP courses <i>Tauyekel Zh., Sadykova A.K.</i>	168
Innovative approaches to teaching academic writing in English for university students <i>Pervez Sh., Sadykova A.K.</i>	175
How artificial intelligence improves foreign language learning <i>Muratbek I., Muratkyz A., Kuzar Zh.</i>	180
Using AI-supported genetics simulators in a bilingual learning environment: the	186

opportunities of academic English for STEM learners <i>Yeltay Zh., Kuzyrova A.</i>	
Туризм саласында ағылшын тілін меңгерудегі инновациялық технологиялар <i>Төлеген Ә., Елеусіз Ж., Оспанова Ф.А.</i>	196
Роль геймификации в повышении мотивации учащихся и их коммуникативной активности на уроках английского языка <i>Сандыбаева М., Берикболова А., Альжанова А.О.</i>	202
Promoting autopsychological competence of future teachers through English language learning <i>Karimtayeva A., Kurmanayeva D.K.</i>	212
The role of innovative technologies in foreign language teaching: a comparative analysis of traditional and online approaches <i>Khavalkhan Y., Kurmanayeva D.K.</i>	219
Innovative methods of teaching English in the digital age <i>Toleukhan A.B., Tlepova D.A., Alzhanova A.O.</i>	227
The use of English poems and songs for the development of lexical skills at the senior stage of learning <i>Tnysh tikova U.A., Yesengaliyeva A.M.</i>	232
Шет тілін оқытудың жоғары сатысында сөйлесу дағдыларын дамыту үшін TED TALKS платформасын пайдалану <i>Сусембаева К.Е.</i>	243
Assessing the effectiveness of a critical thinking curriculum on junior students' decision making skills <i>Yergazy A.E., Yessengaliyeva A.M.</i>	252

SECTION 3. LANGUAGE TRAINING IN THE CONTEXT OF MULTILINGUALISM AND LIFELONG LEARNING

Fostering language proficiency in a multilingual educational context through the image of the mother-woman in Gabit Musrepov's prose: linguodidactic and cross-cultural aspects <i>Sharapiden A.T., Kurmanayeva D.K.</i>	263
Қазақ тілді жарнама дискурсындағы тұтынушы санасын манипуляциялаудың когнитивті-прагматикалық механизмдері <i>Асхатова Ф.Е.</i>	271
From blueprints to bilingualism: language integration in civil engineering education <i>Atarbekova A.T., Ustelimova N.</i>	279
AI tools in educational media: linguistic and cultural implications <i>Abay K.N.</i>	285
Заманауи студенттердің көптілділікке ұмтылысы: себептері мен басымдықтары <i>Сабырбай Н., Қонысбай Д., Төлеу А.</i>	292
Stress resilience of first-year students: an analysis of personal and academic challenges and coping strategies	299

<i>Zagorulya O.L., Kasymova A.</i>	
English language learning in a multilingual world <i>Bakytbekkyzy L., Biakhmetova M., Duishonaliyeva B.T.</i>	306
Mythopoetics and cultural identity in modern Kazakh poetry <i>Bektur M., Mukhtarkhanova A., Tazhitova G.</i>	312
Қазақ тіліндегі англицизмдер <i>Альнур А.Е., Нұргелді С.Ж., Нурбекова Г.Ж.</i>	318
The influence of English on modern Chinese vocabulary: A study of loanwords <i>Daren Nuerbahati, Gulizat Nurbekova</i>	325
Analysis of implementing CLIL in technical education: insights from a Kazakhstani case study for developing internationally competitive specialists <i>Dinassil S., Alzhanova A.</i>	327
Anglo-americanisms in Kazakh and Chinese languages <i>Zhanat A., Nurbekova G.</i>	333
Trilingual education system in Kazakhstan: challenges and prospects <i>Toksanbayeva B., Ustelimova N.</i>	336

SECTION 4. LANGUAGE EDUCATION BASED ON DIGITAL TECHNOLOGIES AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Цифрлық технологиялар және жасанды интеллект негізіндегі тілдік білім беру <i>Нурадин А.Б.</i>	346
AI in education: help or obstacle for learning? <i>Aidarkhan A., Bektemir A., Niyazbekova A.</i>	355
The use of artificial intelligence in first-year students' learning: impact of independence and academic performance <i>Zagorulya O.L., Boyaubay A., Kabdullin D.</i>	361
English for transportation engineers: exploring the impact of artificial intelligence integration <i>Igizbay A., Aubakirova A.K.</i>	366
Жасанды интеллект арқылы ағылшын тілін тиімді үйрену <i>Қамбар М.А., Иса Б.О., Дүйшоналиева Б.Т.</i>	372
Интеграция ИИ-ассистентов в контексте живого общения <i>Абдрасилова Ж., Наурызбай Е., Кайдаров Р.</i>	380
Comparison of traditional and digital approaches in learning English <i>Асылгазы А., Жеңіс А., Бұғыбай Ұ., Дүйшоналиева Б.Т.</i>	387
Transformation of the educational system in Kazakhstan: impact of AI <i>Shakirbekova D.A., Smagulova B.G.</i>	394
The use of artificial intelligence in developing speaking and writing skills for language tests: a systematic review <i>Bazarbek M., Shakhputova Z.Kh.</i>	400

Digital Interactive Platforms as a Tool for Enhancing English Language Learning <i>Makhambetova Zh.</i>	409
Artificial intelligence and digital technologies in foreign language education: a critical review of opportunities and challenges in the post-chatgpt era <i>Koshenov D., Alzhanova A.O.</i>	415
Цифрлық технологиялар және жасанды интеллект негізіндегі тілдік білім беру <i>Тұрсынбек Л., Тусупова Г.К.</i>	422
Features of foreign language acquisition through digital platforms in the context of lifelong learning <i>Zarkeshova K., Alzhanova A.O.</i>	426
Innovative methods of teaching chemistry using artificial intelligence: combining theory and practice <i>Kusmanova K.E., Amangeldy D.T., Mukanova S.K.</i>	433
Инновационные подходы к формированию лексической компетенции у студентов языковых вузов посредством мобильных приложений <i>Мелдешова А., Ораз Ә., Шотанова Ж., Жорабекова Д.М.</i>	442
Language education based on digital technologies and artificial intelligence <i>Saparaliyeva A., Kemelbekova E.A.</i>	449

Redesign, 2019. – 248 p.

3. Luckin R. Machine Learning and Human Intelligence: The Future of Education for the 21st Century. – London: UCL Institute of Education Press, 2018. – 224 p.

4. Godwin-Jones R. Emerging technologies: Artificial intelligence and language learning // Language Learning & Technology. – 2019. – Vol. 23, №3. – P. 1–9.

5. Chen X., Xie H., Zou D., Hwang G.-J. Application and theory gaps during the rise of Artificial Intelligence in education // Computers and Education: Artificial Intelligence. – 2020. – Vol. 1. – Article 100002. – 13 p.

6. Kukulska-Hulme A. Mobile-assisted language learning and artificial intelligence // ReCALL. – 2020. – Vol. 32, №2. – P. 157–171.

7. Zhao Y. Artificial Intelligence and the Future of Education // Educational Technology & Society. – 2021. – Vol. 24, №1. – P. 1–6.

8. Heift T., Schulze M. Errors and Intelligence in Computer-Assisted Language Learning: Parsers and Pedagogues. – New York: Routledge, 2007. – 320 p.

9. UNESCO. Artificial Intelligence in Education: Guidance for Policy-makers. – Paris: UNESCO, 2021. – 50 p.

10. OECD. AI and the Future of Skills. – Paris: OECD Publishing, 2021. – 180 p.

14.35.09

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ПРОГРАММЫ «ЗАРУБЕЖНОЕ РЕГИОНОВЕДЕНИЕ» ЧЕРЕЗ АУТЕНТИЧНЫЕ ТЕКСТЫ И РЕАЛИИ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ

Кириллова Анна Андреевна

Факультет международных отношений,
МГИМО МИД России, Москва, Россия
Scientific advisor: **Balkhimbekova P.Zh.**

L. N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

Введение

В условиях глобализации и активно формирующихся коммуникативных пространств между представителями различных культур владение иностранным языком приобретает не только инструментальное, но и социокультурное значение. На основе своего опыта я проанализирую, как новые методы изучения иностранных языков в сфере высшего образования адаптируются к современным тенденциям, ориентируясь на развитие межкультурной коммуникативной

компетенции обучающихся. Данные навыки будут рассматриваться как совокупность знаний о культурных особенностях общества, умении интерпретировать культурные феномены, а также готовность к конструктивному взаимодействию с носителями.

Актуальность формирования межкультурной компетенции особенно возрастает в процессе обучения студентов нефилологических специальностей. Подготовка будущих специалистов в области зарубежного регионоведения предполагает их включённость в глобальные профессиональные сообщества, где знание культурных реалий имеет решающее значение. Однако традиционные модели преподавания иностранного языка в нефилологических вузах часто ограничиваются формированием лексико-грамматических навыков и недостаточно учитывают социокультурный компонент языковой подготовки.

Между тем многочисленные исследования в области межкультурной коммуникации свидетельствуют о том, что успешность сотрудничества между представителями различных культур определяется не только уровнем языковой компетенции, но и степенью осведомлённости о культурных нормах, ценностях и моделях коммуникативного поведения, характерных для конкретного общества. Отсутствие подобных знаний может привести к коммуникативным барьерам, искажению смыслов и возникновению конфликтов.

Следовательно одной из приоритетных задач современной лингводидактики становится разработка методических подходов, направленных на интеграцию языкового и культурного компонентов обучения. Использование аутентичных текстов, а также включение в образовательный процесс реалий повседневной жизни страны изучаемого языка может стать продуктивным решением для развития необходимых навыков.

Под аутентичными текстами в современной методике преподавания иностранных языков понимаются материалы, созданные носителями языка для естественной коммуникативной среды и не подвергшиеся специальной педагогической адаптации. К этой категории относятся тексты средств массовой информации, публицистические материалы, интернет-коммуникация, художественные произведения, а также различные формы медиаконтента.

Использование данных источников в образовательном процессе способствует формированию у студентов целостного представления о культурной картине мира носителей языка и позволяет рассматривать язык не только как систему знаков, но и как средство выражения культурного опыта общества.

Целью настоящего исследования является теоретическое осмысление роли аутентичных текстов и реалий повседневной жизни в формировании межкультурной компетенции студентов-регионоведов.

Для достижения поставленной цели определены следующие задачи:

– проанализировать научные подходы к определению межкультурной компетенции;

- выявить особенности формирования межкультурной компетенции в образовательной среде нефилологических вузов;
- определить дидактический потенциал аутентичных текстов в процессе межкультурного обучения;
- рассмотреть роль реалий повседневной жизни как средства формирования культурной осведомлённости обучающихся.

Объектом исследования включает процесс обучения иностранному языку в системе высшего образования.

Предметом исследования является использование аутентичных текстов и культурных реалий повседневной жизни в качестве средства формирования межкультурной компетенции студентов, изучающих зарубежное регионоведение.

Методы исследования

Методологическую основу исследования составляют положения коммуникативного и социокультурного подходов к обучению иностранным языкам, а также концепции межкультурной коммуникации, разработанные в трудах отечественных и зарубежных исследователей.

Результаты и обсуждение

Для того, чтобы оценить значение аутентичных текстов, необходимо изучить роль языка в быту. В рамках лингвофилософии повседневность может рассматриваться как особая онтологическая сфера, которая конституируется через речь. Именно язык задаёт способы восприятия, интерпретации и структурирования мира, в котором действует человек. В этом смысле повседневная реальность существует не только как материальная среда, но и как пространство смыслов, создаваемых и поддерживаемых в процессе коммуникации. Данная концепция особенно ярко проявляется в философских концепциях Фридриха Шлейермахера и Людвиг Витгенштейна, которые, хотя и принадлежат к разным школам, но сходятся в понимании языка как фундаментального условия человеческого бытия. Их подходы позволяют рассматривать язык не только как средство передачи информации, но и как механизм формирования самой структуры повседневного опыта.

В философии Шлейермахера язык занимает центральное место в процессе понимания человеческой реальности². Разрабатывая основы философской герменевтики, он исходил из того, что любое понимание всегда осуществляется через язык. Следовательно, речь является не просто инструментом выражения мысли, но и пространством, в котором мысль формируется и становится доступной интерпретации. Шлейермахер рассматривал понимание как процесс реконструкции смысла, заложенного в речи другого человека. Этот процесс

² Шлейермахер Ф. О языке и понимании // Фридрих Шлейермахер: Избранные проповеди. М.: Прогресс, 1988. С. 150–167.

предполагает, с одной стороны, интерпретацию грамматическую, направленную на анализ языковой структуры текста, а с другой — психологическую, ориентированную на восстановление внутреннего мира говорящего. В результате язык оказывается посредником между индивидуальным сознанием и социальным миром. С точки зрения онтологии повседневная коммуникация представляет собой непрерывный процесс взаимного понимания и интерпретации. Через такие практики формируется общее смысловое поле, в рамках которого люди воспринимают и объясняют происходящее вокруг. Так, в герменевтической традиции язык выступает основой коллективного опыта.

Обращаясь к современным исследованиям, межкультурная коммуникативная компетенция представляется процессом познания чужой картины мира через призму собственной культуры, а также на принципах взаимопринятия культур и организации взаимодействия на когнитивном и коммуникативном уровнях³.

Методологическую основу формирования подобных навыков в лингводидактике составляют системно-структурный и межкультурный подходы. Первый позволяет рассматривать процесс формирования компетенции как целостную педагогическую систему, включающую взаимосвязанные компоненты: цели, содержание, методы, средства и результат обучения. Второй, межкультурный подход, в свою очередь, акцентирует внимание на диалоге культур, способности к интерпретации культурных различий⁴. Также в некоторых исследованиях выделяется деятельностный подход, согласно которому формирование данного навыка осуществляется в процессе активной учебной деятельности, включающей два взаимосвязанных этапа: интерактивно-перцептивный и интерактивно-коммуникативный. Сначала происходит освоение межкультурной информации, развитие навыков восприятия и анализа культурных различий, формирование способности к сопоставлению социокультурных явлений. Далее акцент переносится на практическое использование этих знаний в условиях моделируемого или реального общения.

Особенно наглядно роль аутентичных текстов можно проанализировать на примере казахских фольклорных текстов. Например, рассказы об Алдар Көсе, которые активно используются в обучении русских студентов казахскому языку и культуре.

Образ Алдара Көсе является ярким примером культурно значимого персонажа, воплощающего особые черты казахского народа. В аутентичных текстах он представлен как хитроумный, находчивый герой, который с помощью ума и смекалки побеждает более сильных или социально привилегированных противников (например, бая) («Алдаушылар көбейген заманда туды ғой. Мені

³ Черёмисинова О.А. Деятельностный аспект технологии формирования межкультурной компетенции // Вестник ВЯТС. 2021. № 140(2). С. 78–89. (Педагогика совместной деятельности с аутентикой).

⁴ Хромова И.В. Иноязычный художественный текст как средство формирования межкультурной компетенции: информативный аспект // Вестник Томск. гос. пед. ун-та. 2019. № 2 (203). С. 45–52.

алдаған арсыздар мендей қып мұны да алдасын, болмаса, "көп асуға — бір тосу" болып, алдаушыларға тосқауыл болсын»⁵). Для русских студентов подобная модель поведения может быть сопоставлена с образами народных хитрецов в русской традиции, однако казахский контекст придаёт этому архетипу социальную направленность, интерпретируя хитрость как проявление справедливости и коллективного блага.

Работа с аутентичными текстами об Алдаре Көсе позволяет студентам глубже понять систему ценностей казахского общества. Например, в сюжетах часто прослеживается критика жадности, несправедливости и социального неравенства, что отражает народное представление о справедливом устройстве мира (это отражено в словах Алдара Көсе: «Ер жетейін, ел аралайын. Алдаушылармен арбасып көрейін!»). Для русскоязычных обучающихся важно не только понять сюжет, но и интерпретировать скрытые культурные смыслы, заложенные в поведении персонажей и их взаимодействиях. С лингводидактической точки зрения такие тексты обладают высокой обучающей ценностью. Они содержат живую разговорную лексику, устойчивые выражения, элементы традиционного речевого этикета.

Кроме того, использование аутентичных текстов позволяет формировать у студентов навыки межкультурной интерпретации. Они учатся видеть за языковыми формами культурные концепты, такие как отношение к власти, богатству, справедливости, а также особенности коммуникативного поведения. Это особенно важно в условиях, когда обучение направлено не только на овладение языком, но и на подготовку к реальному межкультурному взаимодействию.

Заключение

Проведённый анализ позволяет сделать вывод о том, что использование аутентичных текстов является одним из наиболее эффективных средств формирования межкультурной компетенции студентов нефилологических специальностей. Включение в образовательный процесс материалов, созданных в естественной языковой среде, обеспечивает развитие языковых навыков и формирование целостного представления о культурной картине мира носителей языка. Особенно важно отметить в данном процессе возможность сопоставления с элементами родной культуры, которая способствует более глубокому осмыслению как чужой, так и собственной культурной идентичности. Аутентичные тексты выполняют комплексную функцию, выступая источником языкового материала, средством передачи культурных смыслов и инструментом развития навыков межкультурной интерпретации. Их использование в учебном процессе формирует у студентов способности адекватно воспринимать и интерпретировать культурные различия, а также эффективно взаимодействовать

⁵ Алдар көсе хикаялары / ред.: М. Олімбаев, С. Калиулы, С. Оспан, Б. Усенбаев. — Алматы: Балалар әдебиеті, 2013. — 160 б. — ISBN 978-601-252-065-1.

в условиях межкультурной коммуникации. В целом, интеграция аутентичных текстов и реалий повседневной жизни в процесс обучения иностранному языку отвечает современным требованиям образовательной парадигмы, ориентированной на подготовку специалистов, способных к успешному профессиональному и социальному взаимодействию в глобальном межкультурном пространстве.

Список литературы:

1. Черёмисинова О. А. Деятельностный аспект технологии формирования межкультурной компетенции // Вестник ВЯТС. — 2021. — № 140 (2). — С. 78–89.
2. Маслова В. А. Лингвокультурология. — М.: Академия, 2001. — 288 с.
3. Елибаева К. Ж. Символика и семантика цвета в казахской культуре // Вестник КазНУ. — 2005. — № 3. — С. 112–120.
4. Поздняков Э. А. Философия культуры. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Весь Мир, 2015. — 608 с.
5. Витгенштейн Л. Логико-философский трактат / пер. с нем. А. А. Огурцова. — М.: Мысль, 1994. — 120 с. — (Ориг.: Tractatus logico-philosophicus. — L.: Routledge, 1922).
6. Хромова И. В. Иноязычный художественный текст как средство формирования межкультурной компетенции: информативный аспект // Вестник Томского государственного педагогического университета. — 2019. — № 2 (203). — С. 45–52.
7. Шлейермахер Ф. О языке и понимании // Фридрих Шлейермахер: Избранные проповеди. — М.: Прогресс, 1988. — С. 150–167.

IRSTI 14.25.09

CLIL AS AN INTERDISCIPLINARY APPROACH: LEARNING BIOLOGY THROUGH ENGLISH

Kanash Lagyl, Kyzyrova Assem

L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

Abstract

Content and Language Integrated Learning (CLIL) is widely used in multilingual educational environments as a method that combines subject instruction with foreign language use. In CLIL classrooms, academic content is taught through a second language, allowing learners to develop disciplinary knowledge and language competence simultaneously and this study aims to investigate how CLIL principles are